

# AC 194

**Ersatzteil-Katalog  
Spare Parts Manual  
Catalogue Pièces de Rechange**

**36,25,15,128-00**

**Rev. 01.2007**





# Bestellung von Ersatzteilen

## Procedure of Ordering Spare Parts

## Procédure de Commande Pièces de Rechange



AC 194

### Einleitung

Im vorliegenden Ersatzteilkatalog sind sämtliche von Carrier Sütrak erhältlichen Ersatzteile für die entsprechende Klimaanlage zusammengefasst.

Mengenangaben beziehen sich, falls vorhanden, auf die Stückzahl pro Anlage.

### Hinweise des Herstellers

Bei Reparaturarbeiten nur die Carrier Sütrak Originalersatzteile verwenden. Falls Nicht-Originalteile, die von Carrier Sütrak weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein. Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Sollten bestimmte Teile nicht in der Liste enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse.

### Introduction

This spare parts manual contains all the spare parts used by Carrier Sütrak in this unit. The column quantity shows how many times you will find each piece in one unit.

### Manufacturer information

In the event of repair, only use original Carrier Sütrak parts. The use of "non original" parts which have not been tested and approved by Carrier Sütrak can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models. For any options that do not figure in the manual, please contact us.

### Introduction

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange Carrier Sütrak disponibles pour ce type de climatiseur. La colonne quantité indique le nombre de pièces d'un certain type se trouvant dans le climatiseur.

### Informations constructeur

En cas de réparation, utiliser uniquement des pièces d'origine Carrier Sütrak. L'utilisation de pièces non testées et approuvées par Carrier Sütrak peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement du groupe d'air conditionné. Dans certains cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel est valable pour les modèles standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez nous contacter à l'adresse suivante.

### Carrier Sütrak

Zweigniederlassung der Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co KG

Heinkelstr. 5, Germany-71272 Renningen,

Tel: +49 (07159) 923-0, Fax: +49 (07159) 923-269

eMail: [parts.suetrak@carrier.utc.com](mailto:parts.suetrak@carrier.utc.com)

[info.suetrak@carrier.utc.com](mailto:info.suetrak@carrier.utc.com)

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten Carrier Sütrak Händler.

... or contact your local Carrier Sütrak distributor.

... ou contacter votre distributeur local Carrier Sütrak.

**Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:**

**You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:**

**Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoin des informations suivantes:**

1. Ihre genaue Anschrift.

1. Your exact address.

1. Votre adresse exacte.

2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Luftfracht, Express, usw.

2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air freight, etc.

2. Le mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne, etc.

3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr. (Seriennummer)

3. Exact type of unit and year of construction. (serial number)

3. Des indications précises concernant l'unité de climatisation. (numéro de série)

4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

4. Quantity and code number of the required spare parts.

4. Le numéro de référence et la quantité de pièces.



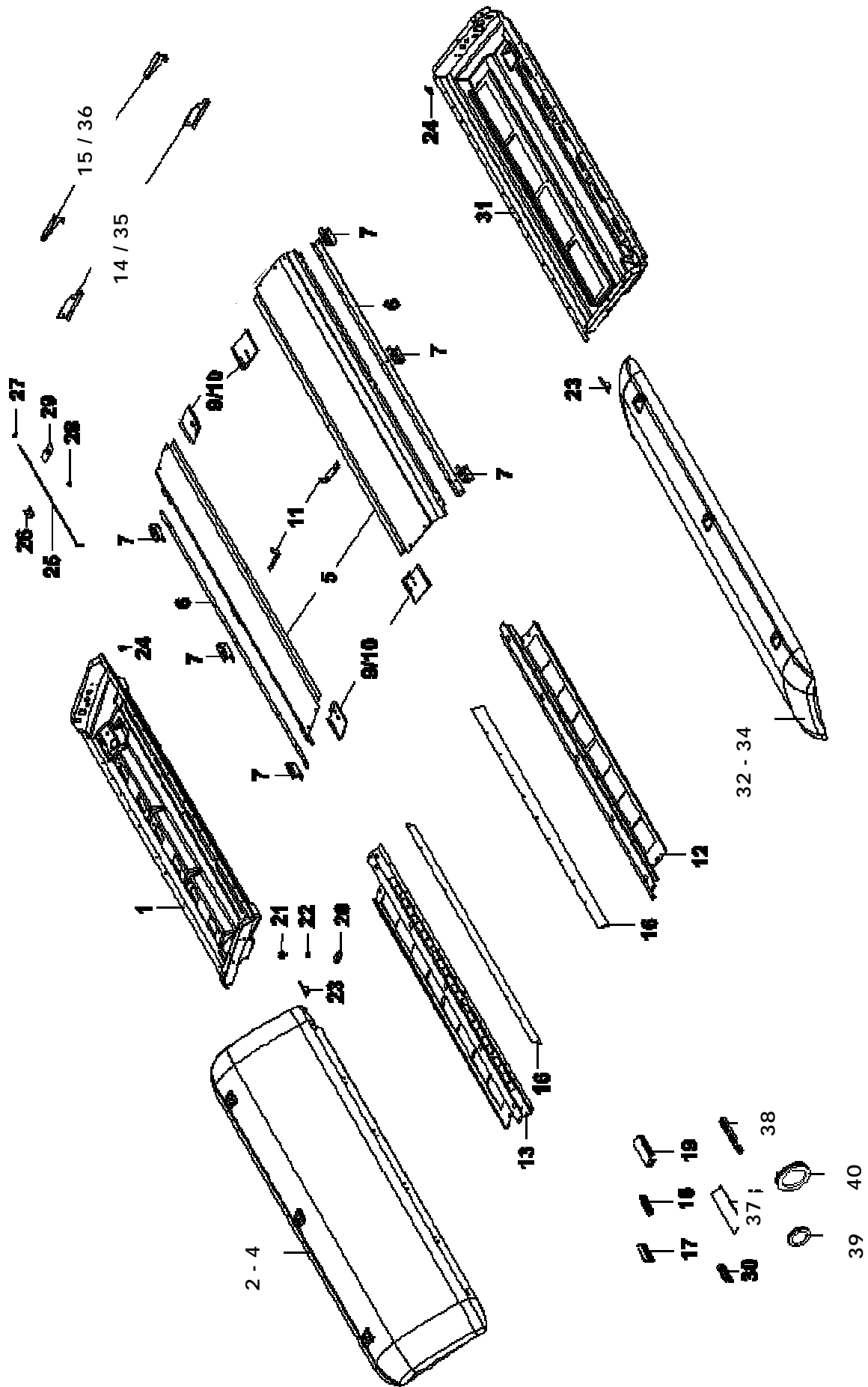
**AC 194**

	<b>Seite/Page/Page</b>
Gehäuse und Abdeckhauben Frame and Covers Chassis et Habillage	<b>6 – 7</b>
Pneumatikteile Frischluftklappe V 102 Pneumatic Parts Fresh Air Flap V 102 Eléments Pneumatiques V 102	<b>8</b>
Frischluftklappe V 102 und V 194 Fresh Air Flap V 102 and V 194 Isolation Evaporateur V 102 et V 194	<b>9</b>
Verdampfer V 194 Evaporator V 194 Evaporateur V 194	<b>10</b>
Verdampfer V 102 Evaporator V 102 Evaporateur V 102	<b>11</b>
Verflüssiger K 40 Condenser K 40 Condenseur K 40	<b>12 – 13</b>
Elektrische Steuerungsteile Electric Control Parts Tableau de Commande	<b>14 – 16</b>
Verdampfergebläse Evaporator Blower Ventilateur Evaporateur	<b>17</b>
Rückluftgitter Return Air Griller Grille de Retour d'Air	<b>18</b>
Kältemittelleitungen und Verschraubungen Refrigerant Hoses and Fittings Tuyaux Réfrigérants et Raccord	<b>19 – 23</b>
Verdichter und Anbauteile Compressor and Accessoires Compresseur et Accessoires	<b>24 – 25</b>
Tauwasserleitungen Water Lines Tuyaux d'Écoulements	<b>26</b>

# Gehäuse und Abdeckhauben

## Frame and Covers

### Chassis et Habillage



# Gehäuse und Abdeckhauben

## Frame and Covers

### Chassis et Habillage



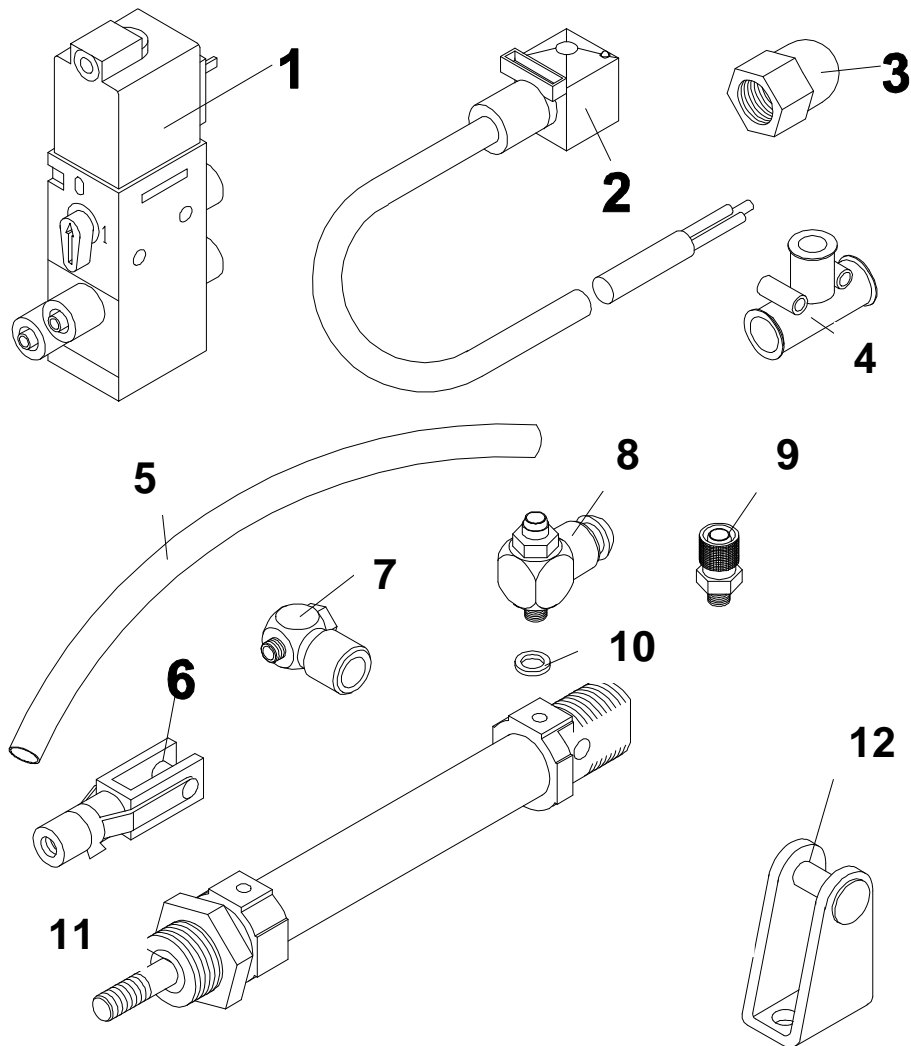
AC 194

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verdampferwanne rechts	Evaporator Housing Base Right	Chassis d'évaporateur bas à droite	10,28,03,201-00	1
2	Verdampferdeckel rechts	Evaporator Cover Right	Capot évaporateur droite	10,28,03,200-00	1
3	Deckel Isolierung V 194	Cover Insulation V 194	Capot ins. V 194	15,03,03,002	1
4	Verdamp.Isolierung V 194	Evap. Insulation V 194	Evap. Insulation V 194	15,03,03,003	1
5	Zwischendeckel	Intermediate Cover	Entretoise	15,16,16,036	2
6	Montagewinkel	Mounting Angle	Angle de montage	15,04,14,205	2
7	Verschluss-Montageblech	Mouting Plate Lock	Tôle de montage	15,07,16,095	6
9	Abdeckblech Ausführung A	Cover Plate Version A	Capot Version A	15,10,16,073	2
10	Abdeckblech Ausführung B	Cover Plate Version B	Capot Version B	15,10,17,074	2
11	Halter für Rückluftgitter	Mounting for Return Air Griller	Support grille retour d'air	15,10,14,019	2
12	Scharnierbefestg. links	Sheet Hinge Fixing Left	Tôle chanière gauche	15,13,16,112	1
13	Scharnierbefestg. rechts	Sheet Hinge Fixing Right	Tôle charnière droit	15,13,16,109	1
14	Haltebl. el.Platte 2 rechts	Mount.Pl. f.el.Plate 2 Right	Sup. p.plaque élec.2 droite	10,10,19,133	1
15	Haltebl. el.Platte 1 rechts	Mount.Pl. f.el.Plate 2 Right	Sup. p.plaque élec.1 droite	10,10,19,135	1
16	Trennblech	Isolation Sheet	Tôle de séparation	15,01,14,147	2
17	Dichtungsprofil universal	Profiled Joint	Joint profilé	21,03,51,025	4,5m
18	Kantenschutz m. Gerüstb.	Edge Protection	Protège-arête	21,0351,010	4,5m
19	Schaumstoffband 15x30	Foam Rubber Tape 15x30	Mousse 15x30	21,10,01,001	12,0m
20	Verschlussunterteil	Base Lock	Embase	32,24,01,010	6
21	Verschlussbolzen	Locking Bolt	Boulon	32,24,01,013	6
22	Haltescheibe	Retaining Washer	Rondelle de maintien	32,24,01,016	6
23	Scharnieroberteil	Hing Upper Part	Charnière, partie sup.	10,16,01,052	12
24	Scharnierunterteil	Hing Lower Part	Charnière, partie infér.	10,16,01,053	12
25	Haltestab	Fastening Rod	Tige support	10,73,02,008	4
26	Halteblech für Haltestab	Clip for Fastening Rod	Plaque sup.pour tige supp.	15,04,10,005	4
27	Winkelgelenk	Angle Joint	Articulation d'angle	30,17,10,012	2
28	Halteclip für Haltestab	Clip for Fastening Rod	Clip pour goupille de fix.	32,24,02,019	2
29	Auflageblech f.Haltestab	Base Plate	Plaque d'assemblage	15,04,14,210	2
30	Dichtungsprofil	Profiled Joint	Joint profile	21,03,52,033	2,5m
31	Verdampferwanne links	Evaporator Housing Base Left	Chassis d'évapor.bas á gauche	10,28,03,201-01	1
32	Verdampferdeckel links	Evaporator Cover Left	Capot évaporateur gauche	10,28,03,200-01	1
33	Deckel Isolierung V 194	Cover Insulation V 194	Capot ins. V 194	15,03,03,002	1
34	Verdamp.Isolierung V 194	Evap. Insulation V 194	Evap. Insulation V 194	15,03,03,003	1
35	Haltebl. el.Platte 2 links	Mount.Pl. f.el.Plate 2 Left	Sup.p.plaque élec. 2gauch	10,10,19,134	1
36	Haltebl. el.Platte 1 links	Mount.Pl. f.el.Plate 1 Left	Sup. p.plaque élec.1gauch	10,10,19,136	1
37	Schaumstoffband 50x3	Foam Rubber Tape 50x3	Mousse 50x3	21,10,02,002	1,0m
38	Schaumstoffband 6x12	Foam Rubber Tape 6x12	Mousse 6x12	21,10,01,015	4,0m
39	Membrantülle	Membran Rubber	Membrane	26,27,15,005	4
40	Membrantülle	Membrane Rubber	Membrane	26,27,15,007	1

# Pneumatikteile – Frischluftklappe V 102

## Pneumatic Parts – Fresh Air Flap V 102

### Éléments pneumatiques - Volet d'air et frais V 102



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Magnetventil	Solenoid Valve	Vanne magnétique	22,05,25,004	
2	Anschlusskabel	Connection Cable	Câble de raccordement	26,17,12,066	
3	Schalldämpfer	Silencer	Silencieux	22,24,01,765	
4	T-Stück	T-Piece	T de connection	22,24,01,795	
5	Luftschlauch	Air Hose	Tuyau d'air	21,07,03,001	
6	Gabelgelenk	Fork Head	Chape	30,17,02,004	
7	Winkelanschluss	Angle Connection	Raccord	22,24,01,751	
8	Winkelanschluss mit Drosselventil	Angle Connection with Check Valve	Connection d'angle avec clapet de non retour	22,24,01,764	
9	Anschluss gerade	Connection Straight	Raccord droit	22,24,01,750	
10	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,018	
11	Pneu. Zylinder Frischluft	Pneumatic Cylinder Fresh Air	Cyl. Pneu. D'air frais	22,24,01,005	
12	Lagerbock	Bracket	Support	22,24,01,753	



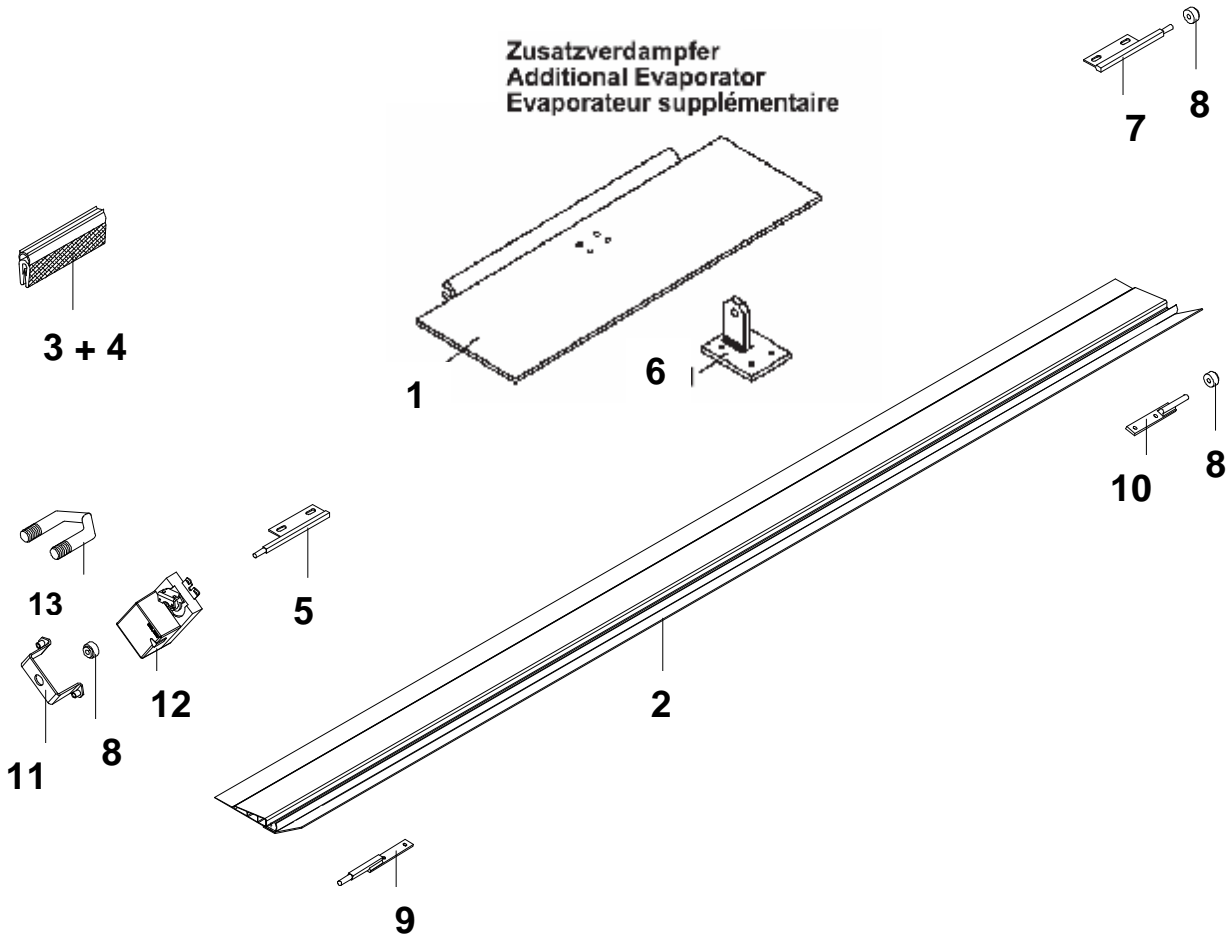
# Frischlufklappe V 102 und V 194

## Fresh Air Flap V 102 and V 194

### Volet Air Frais V 102 et V 194



AC 194

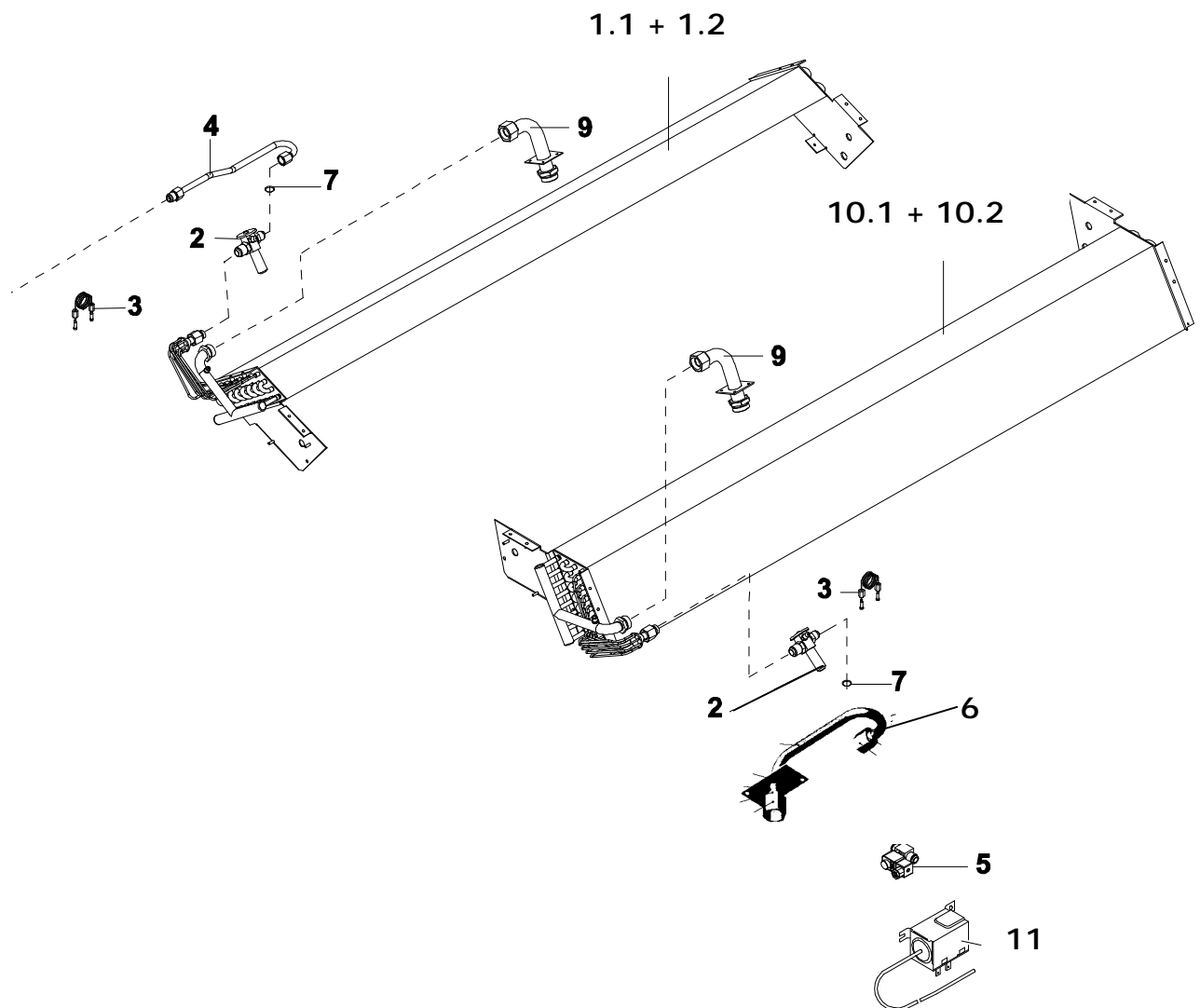


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	Frischl.-Umluftklappe V 102 Unterdeck	Fresh Air Flap V 102 Lower Deck	Volet air frais V 102 bas deck	<b>10,46,04,071</b>	1
2	Frischl.-Umluftklappe V 194 rechts / links	Fresh Air Flap V 194 Right / Left	Volet air frais V 194 droite / gauche	<b>20,03,54,002</b>	2
3	Dichtungsprofil V 102	Profiled Joint V 102	Joint profilé V 102	<b>21,03,51,013</b>	1,0m
4	Dichtungsprofil V 194	Profiled Joint V 194	Joint profilé V 194	<b>21,03,51,012</b>	4,0m
5	Lagerbock für Klappe links	Bracket Left	Support gauche	<b>10,16,01,016</b>	1
6	Lagerbock	Bracket	Support	<b>10,16,01,001</b>	1
7	Lagerbock für Klappe rechts	Bracket Right	Support droite	<b>10,16,01,015</b>	1
8	Wellenlager	Tube Bearing	Roulement	<b>17,17,01,016</b>	4
9	Lagerbock für Stellmotor	Bracket for Servomotor	Support pour moteur	<b>10,16,01,067-01</b>	2
10	Lagerbock für Klappe	Bracket	Support	<b>10,16,01,066</b>	2
11	Halter für Stellmotor	Bracket	Support	<b>15,07,14,136-01</b>	2
12	Stellmotor 24 VDC	Servomotor 24 VDC	Monteur de commande 24 VDC	<b>28,16,02,011</b>	2
13	V-Bügel für Stellmotor	Union bow. f. Servomotor	Arceau pour moteur	<b>22,50,05,012</b>	2

# Verdampfer V 194

## Evaporator V 194

### Evaporateur V 194



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1.1	Verdampferpaket links	Evaporator Coil Left	Unité d'évaporateur gauche	24,03,11,349	1
1.2	Heizpaket links	Heater Coil Left	Unité d'chauffage gauche	24,11,10,151-01	1
2	Therm.-Exp.Ventil R 134a	Exp.-Valve R 134a	Détecteur R 134a	24,04,01,171	2
3	Druckausgleichsleitung	Compensation Line	Egalisation externe	24,04,75,014	2
4	Flüssigkeitsleitung links	Liquid Line Left	Ligne liquide gauche	10,60,16,130-01	1
5	Magnetventil kompl. 24 VDC	Solenoid Valve Compl. 24 VDC	Vanne magnétique compl. 24 VDC	22,05,12,007	1
6	Flüssigkeitsleitung rechts	Liquide Line Right	Ligne liquide droit	10,60,16,130-00	1
7	Dichtung	Gasket	Joint	32,23,26,236	1
9	Saugleitungsadapter	Suction Adapter	Ligne aspiration	10,60,01,110	2
10.1	Verdampferpaket rechts	Evaporator Coil Right	Unité d'évaporateur droit	24,03,11,348	1
10.2	Heizpaket rechts	Heater Coil Left	Unité d'chauffage droit	24,11,10,151-00	1
11	Enteisungsthermostat	Defroster Thermostat	Tôle de montage	26,03,15,001	1

# Zusatzverdampfer V 102

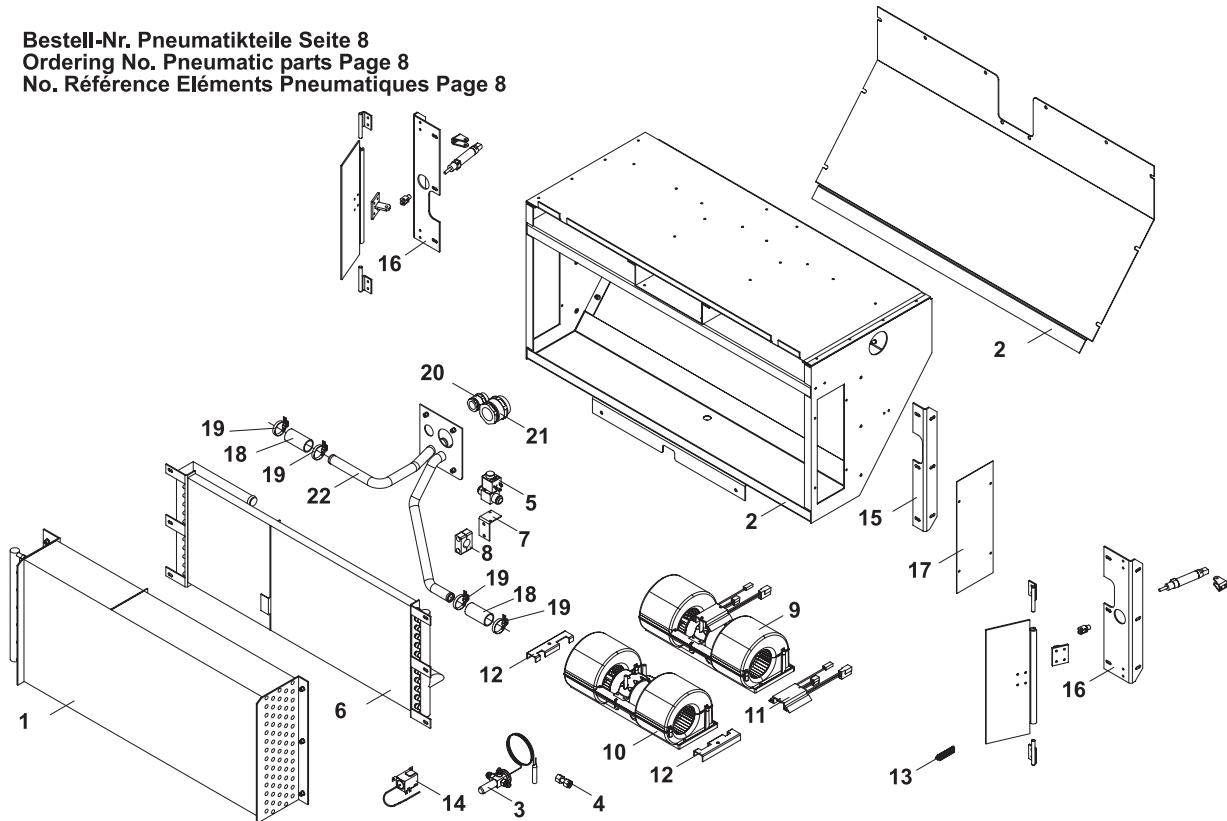
## Additional Evaporator V 102

### Évaporateur Supplémentaire V 102



AC 194

Bestell-Nr. Pneumatikteile Seite 8  
 Ordering No. Pneumatic parts Page 8  
 No. Référence Eléments Pneumatiques Page 8

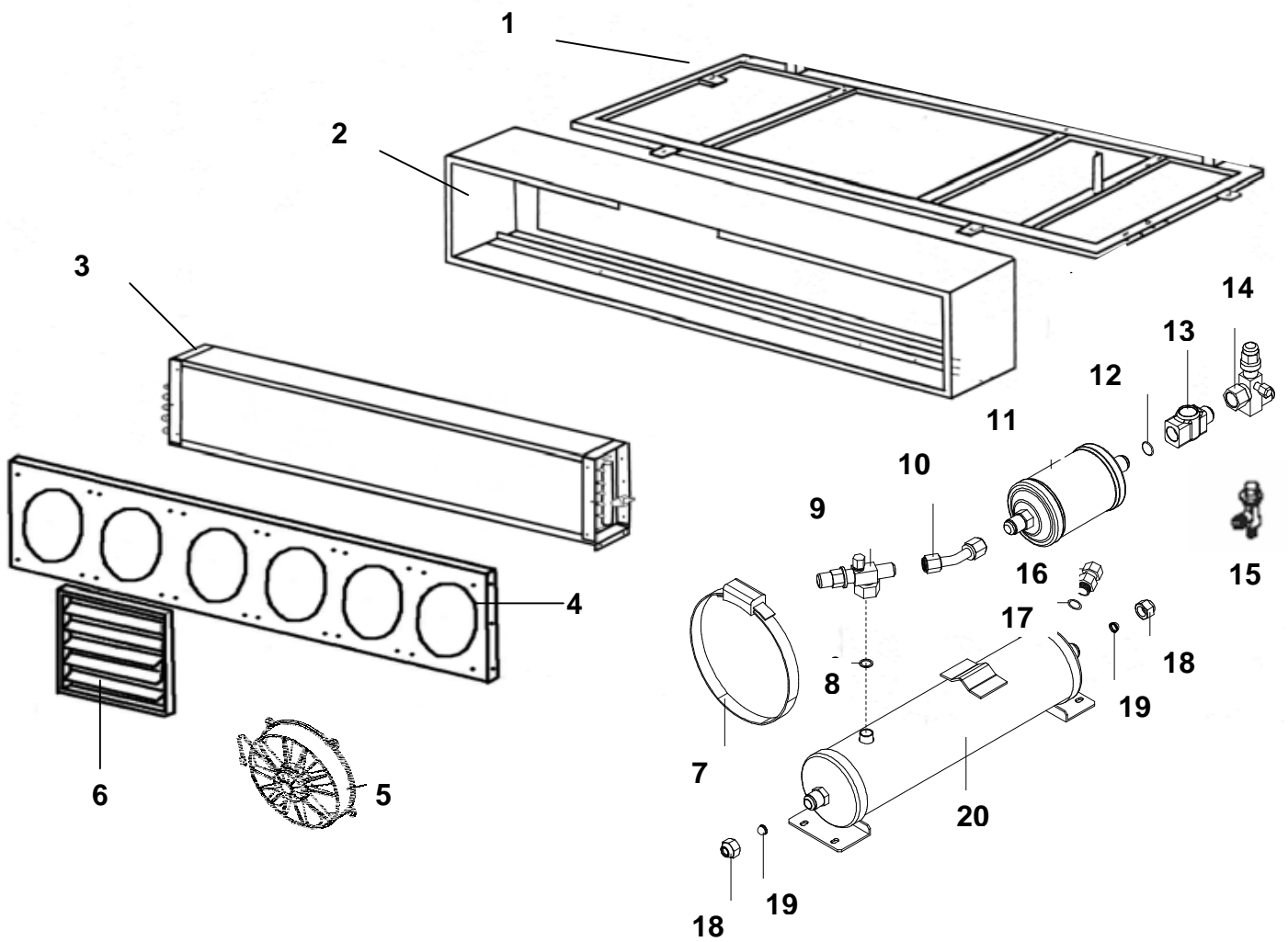


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No. Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verdampferpaket	Evaporator coil	Batterie évaporateur	24,03,11,320	1
2	Verdampfergehäuse	Evaporator housing	Habillage évaporateur	10,28,01,085	1
3	Therm.-Exp.Ventil 3/4"-7/8"	Expa.-valve 3/4"-7/8"	Détend thermost. 3/4"-7/8"	24,04,01,171	1
4	Doppelmutter 3/4"	Double nut 3/4"	Ecrou double 3/4"	10,60,71,002	1
5	Magnetventil komplett	Solenoid valve compl.	Vanne magnétique compl.	22,05,12,006	1
6	Wasser-Heizpaket	Water-heating coil	Batterie eau chaude	24,11,15,040	1
7	Befestigungswinkel	Angle bracket	Support	15,04,14,209	1
8	Stauffschelle	Mounting clamp	Collier de fixation	32,15,30,855	1
9	Doppelradialgebläse 24V komplett	Double radial blower 24V compl.	Ventil.radial double24V compl.	75,45,70,015	2
10	Doppelradialgebläse 24V	Double radial blower 24 V	Ventil.radial double 24 V	28,20,01,050	2
11	Drehzahlregler	Speed controller 24V	Régulateur de vitesse 24V	26,09,10,110-01	2
12	Gebläsehalter	Blower mounting	Support ventilateur	10,37,03,008	4
13	Dichtungsprofil	Profiled joint	Joint profilé	21,03,51,013	0,8m
14	Thermostat	Thermostat	Thermostat	26,03,15,001	1
15	Winkel für Verdampferbef.	Angle bracketevaporator	Support évaporateur	15,04,16,087	1
16	Winkel für Frischluftklappe	Angle bracket fresh air flap	Support volet air frais	15,04,16,086	1
17	Blende für Frischluft	Closing plate for fresh air	Capot pour d'air frais	15,01,14,078	1
18	Kühlerschlauch	Water hose	Tuyau d'eau	21,07,06,002	0,2m
19	Schneckenwindeschelle	Clamp	Collier de serrage à vis	32,15,10,009	4
20	Würgenippel PG 21	Membran PG 21	Membrane PG 21	26,27,11,006	1
21	Würgenippel PG 36	Membran PG 36	Membrane PG 36	26,27,11,008	1
22	Adapterplatte für Heizung	Water connection	Prise d'eau	10,60,61,082	

**Verflüssiger K 40-10**

**Condenser K 40-10**

**Condenseur K 40-10**



**Verflüssiger K 40-10**  
**Condenser K 40-10**  
**Condenseur K 40-10**



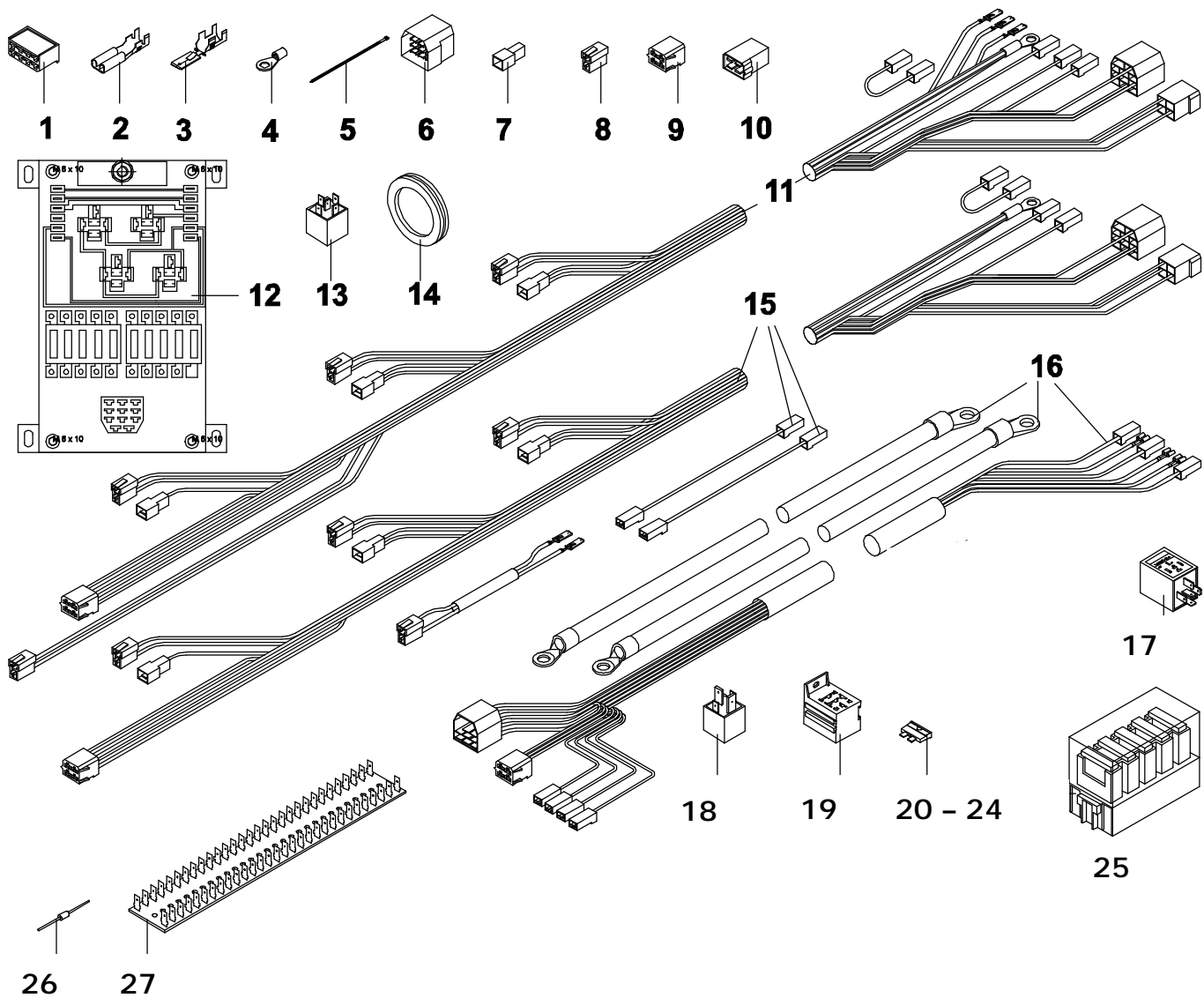
AC 194

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	Grundrahmen	Base Frame	Chassis de ventilateur	10,58,04,047	1
2	Lüftergehäuse	Fan Housing	Chassis de ventilateur	10,28,10,050	1
3	Verflüssigerpaket	Condenser Coil	Batterie de condenseur	24,02,11,126	1
4	Lüfterblech	Blower Plate	Panneau à dents	15,10,16,025	1
5	Axialventilator 24 VDC	Axial Blower 24 VDC	Ventilateur d'axial 24 VDC	28,21,01,013	6
6	Verschlussklappe	Jalousie	Jalousie	10,46,04,030	5
7	Halteschelle	Clamp	Colluier de serrage à vis	32,15,10,050	1
8	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,001	1
9	Absperrventil	Shut Off Valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
10	Flüssigkeitsleitung	Liquid Line	Ligne liquide	10,60,03,002	1
11	Filtertrockner	Filter Drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
12	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,236	5
13	Schauglas	Sight Glass	Voyant liquide	24,07,12,021	1
14	Absperrventil	Shut Off Valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
15	Überdruckventil gross	Safety Valve Big	Soupape de sûreté grand	14-00345-00	1
16	Überdruckventil klein	Safety Valve Small	Soupape de sûreté petit	24,04,02,005	1
17	O-Ring	O-Ring	Anneau O	32,23,05,069	1
18	Überwurfmutter	Flare Nut	Ecrou record	24,09,01,010	2
19	Dichtkappe	Seal Cap	Capuchon	24,09,25,007	2
20	Sammelflasche	Receiver Tank	Bouteille liquide	10,63,01,014	1

# Elektrische Steuerungsteile

## Electric Control Parts

### Tableau de Commande



# Elektrische Steuerungsteile

## Electric Control Parts

### Tableau de Commande



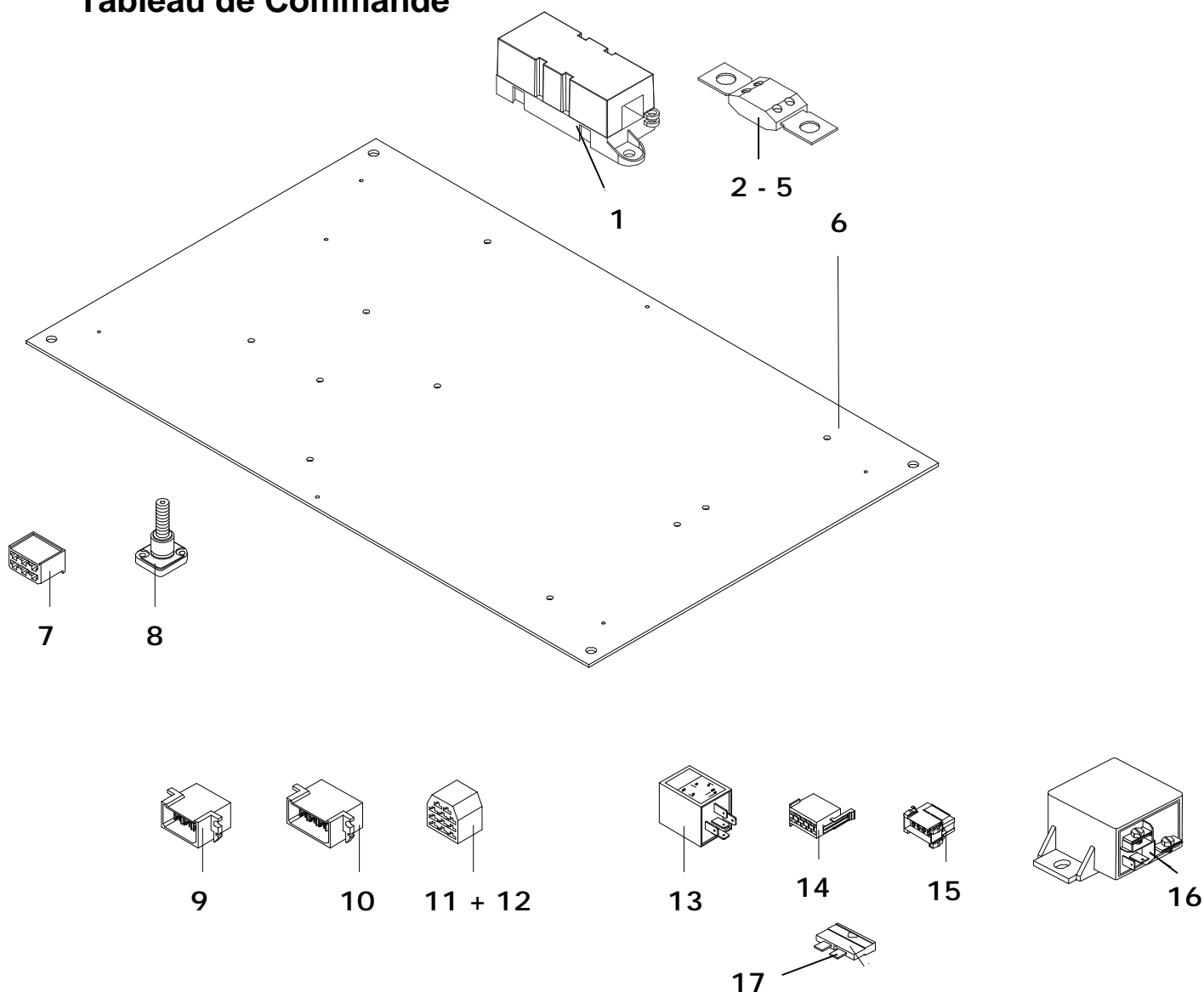
AC 194

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	Flachsteckgehäuse 8-pol.	Plug Connector 8 ts.	Connecteur 8 bornes	26,17,15,022	
2	Flachsteckhülse	Connector Female	Connecteur femelle	26,33,03,132	
3	Flachstecker	Connector Male	Connecteur mâle	26,33,03,137	
4	Ringkabelschuh M 8	Cable Socket M 8	Crosse de câble M 8	26,33,03,031	
5	Kabelbinder	Fastening Strip	Collier de serrage	26,25,03,002	
6	Flachsteckgehäuse 11-pol. weiß	Plug Connector 11 ts white	Connecteur 11 bornes blanc	26,17,05,050	
	Flachsteckgehäuse 11-pol. blau	Plug Connector 11 ts blue	Connecteur 11 bornes bleu	26,17,05,054	
7	Flachsteckgehäuse 1-pol.	Plug Connector 1 ts	Connecteur 1 borne	26,17,05,001	
8	Flachsteckgehäuse 2-pol.	Plug Connector 2 ts	Connecteur 2 bornes	26,17,15,004	
9	Flachsteckgehäuse 4-pol.	Plug Connector 4 ts	Connecteur 4 bornes	26,17,15,010	
10	Flachsteckgehäuse 4-pol.	Plug Connector 4 ts	Connecteur 4 bornes	26,17,05,010	
11	Kabelbaum Verdampfer V 194 rechts	Wireing Harness V 194 Right	Faisceau évaporateur V 194 droite	63,05,59,004	
12	Erweiterungs-Platine	Extension Board	Platine d'extension	26,38,10,020	
13	Relais 24 VDC	Relay 24 VDC	Relais 24 VDC	10-00286-13	
14	Membrantülle	Membrane Rubber	Membrabne	26,27,15,005	
15	Kabelbaum Verdampfer V 194 links	Wireing Harness V 194 Left	Faisceau évaporateur V 194 gauche	63,05,59,005	
16	Kabelbaum Verdampfer V 102	Wireing Harness V 102	Daisceau évaporateur V 102	63,05,59,009	
17	Sinalkonverter PWM 24 VDC	PWM Relay 24 VDC	PWM Relais 24 VDC	26,09,10,013	
18	Relais 24 VDC 40A	Relay 24 VDC 40A	Relais 24 VDC 40A	26,01,17,112	
19	Relaissockel	Relay Base	Embase relais	26,01,19,001	
20	Flachsicherung 5 A	Fuse 5 A	Fusible 5 A	26,05,05,242	
21	Flachsicherung 10 A	Fuse 10 A	Fusible 10 A	26,05,05,244	
22	Flachsicherung 15 A	Fuse 15 A	Fusible 15 A	26,05,05,245	
23	Flachsicherung 20 A	Fuse 20 A	Fusible 20 A	26,05,05,246	
24	Sicherungsautomat 15 A	Safety Automat 15 A	Coupe-circuit autom. 15 A	26,05,02,025	
25	Sicherungsdose	Fuse Box	Boîte à fusibles	26,05,11,041	
26	Diode	Diode	Diode	26,11,15,001	
27	Diodenleiste	Diode Board	Carte á diode	26,21,10,010	

# Elektrische Steuerungsteile

## Electric Control Parts

### Tableau de Commande



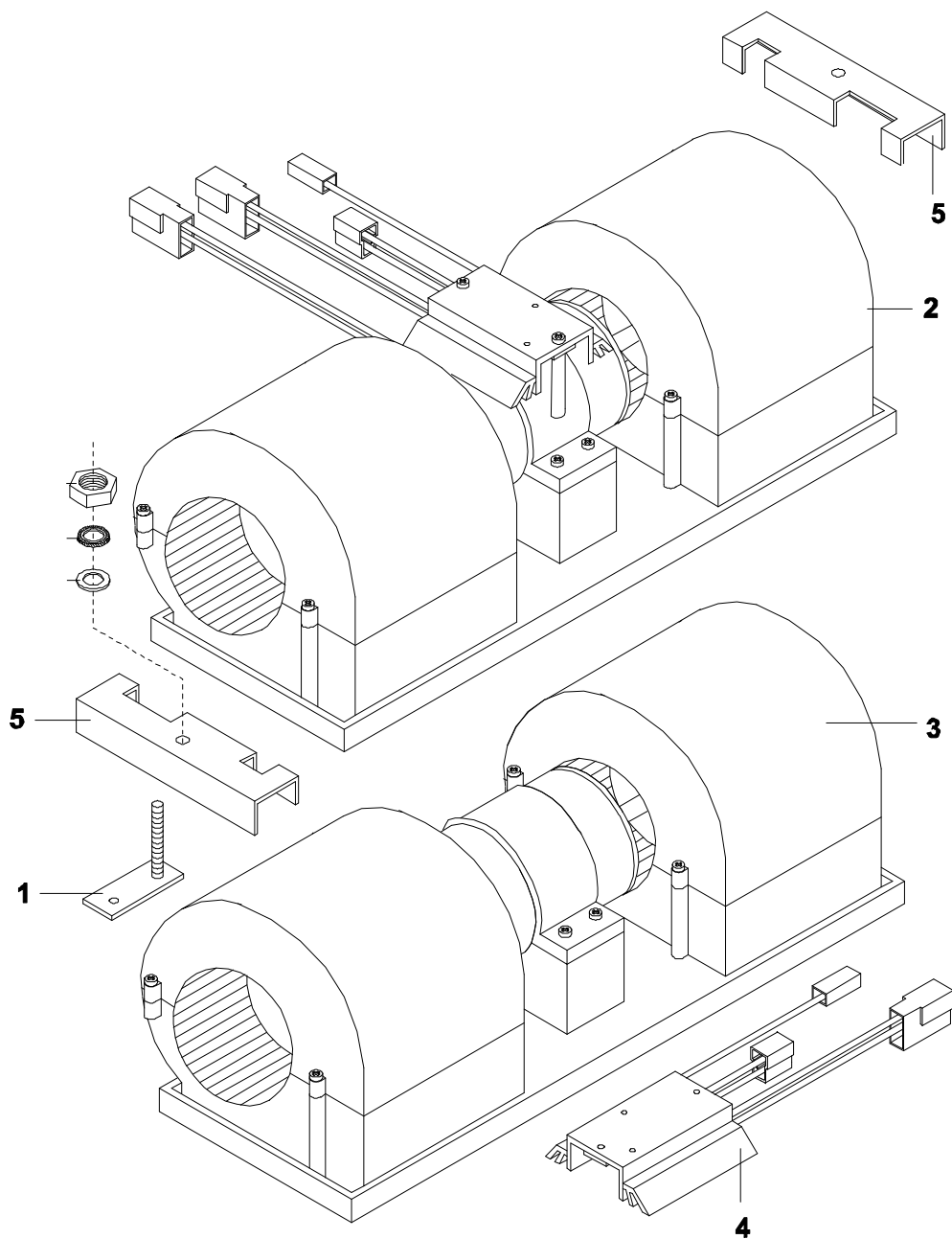
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	Sicherungshalt. Megafuse	Fuse Socket Megafuse	Supp. á fusible Megafuse	26,05,11,061	
2	Sicherung 80 A	Fuse 80 A	Fusible 80 A	26,05,05,345	
3	Sicherung 100 A	Fuse 100 A	Fusible 100 A	26,05,05,346	
4	Sicherung 125 A	Fuse 125 A	Fusible 125 A	26,05,05,347	
5	Sicherung 150 A	Fuse 150 A	Fusible 150 A	26,05,05,348	
6	El. Montageplatte	El. Mounting Plate	Plaque de montage électr.	10,10,09,032	
7	Flachsteckgehäuse 6-pol.	Plug Connector 6 ts	Connecteur 6 bornes	26,17,15,016	
8	Anschlussklemme	Terminal	Borne	26,21,01,038	
9	Flachsteckgehäuse 6-pol.	Plug Connector 6 ts	Connecteur 6 bornes	26,17,05,016	
10	Flachsteckgehäuse 8-pol.	Plug Connector 8 ts	Connecteur 8 bornes	26,17,05,022	
11	Flachsteckg. 11-pol.weiß	Plug Connector 11 ts white	Connect. 11 bornes blanc	26,17,15,050	
12	Flachsteckg. 11-pol.blau	Plug Connector 11 ts blue	Connect. 11 bornes bleu	26,17,15,054	
13	Signal Konverter PWM	Relay PWM	Relais PWM	26,09,10,013	
14	Power-Timer Geh. 10-pol.	Power-Timer Male 10 ts	Connecteur mâle 10 pôles	26,17,05,063	
15	Power-Timer Geh. 10-pol.	Power-Timer Female 10 ts	Connect. femalle 10 pôles	26,17,15,063	
16	Leistungsrelais 24 VDC	Powerrelais 24 VDC	Relais de puissance 24V	26,01,17,111	
17	Sicherungsautomat 15 A	Safety Automat 15 A	Coupe circuit autom. 15 A	26,05,02,025	



**Verdampfergebläse**  
**Evaporator Blower**  
**Ventilateur d'évaporateur**

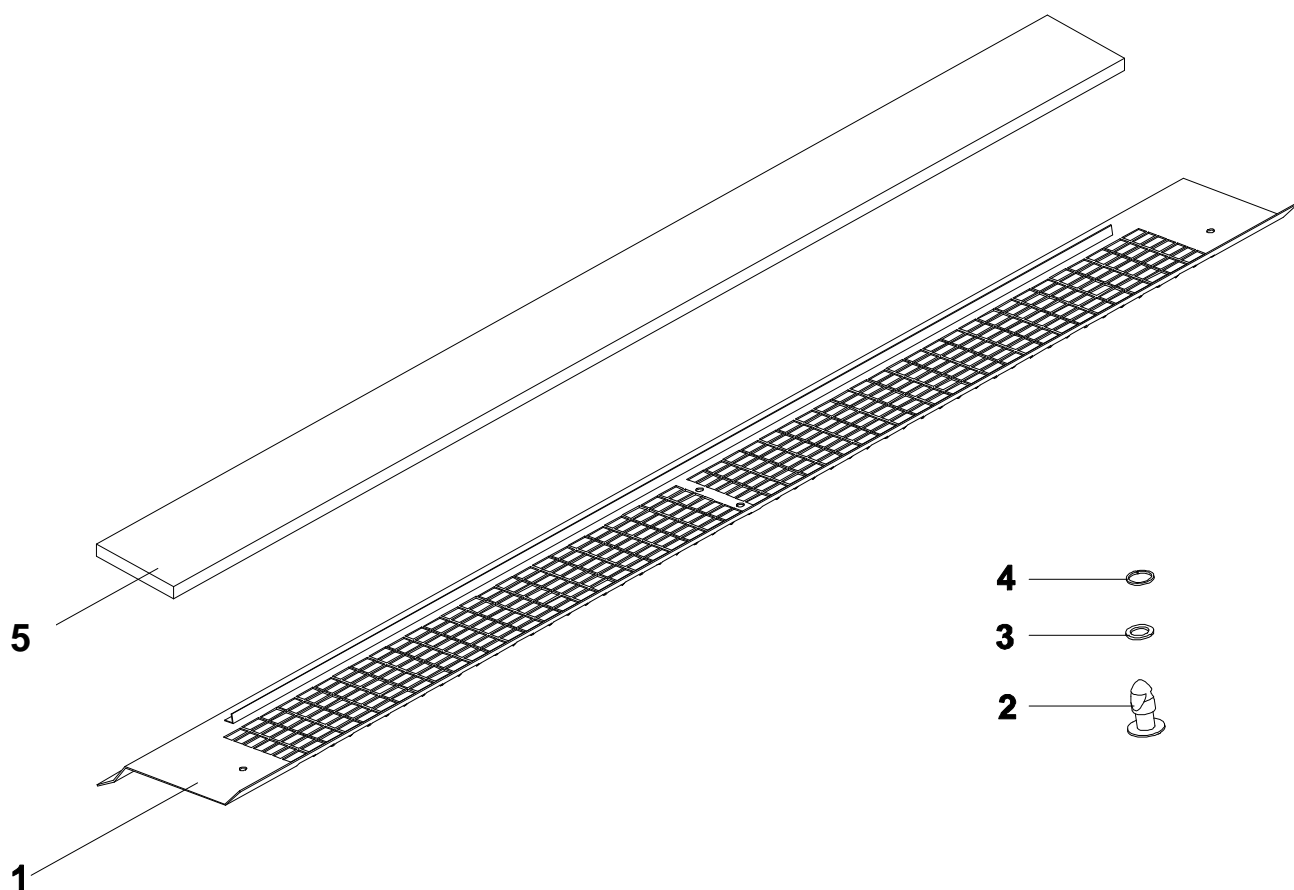


AC 194



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	Gebälsehalter	Blower Mounting	Support ventilateur	<b>10,37,03,025</b>	
2	BG Doppelradialgebläse 24 VDC 80er	Double Rad. Blower cpl. 24 VDC 80	Ventilateur radial double cpl. 24 VDC 80	<b>75,45,70,015</b>	
	BG Doppelradialgebläse 24 VDC 100er	Double Rad. Blower cpl. 24 VDC 100	Ventilateur radial double cpl. 24 VDC 100	<b>75,45,70,016</b>	
3	Doppelradialgebläse 24 V	Double Radial Blower	Ventilateur radial double 24 V	<b>28,20,01,050</b>	
	Untersatzdichtg. Gebläse	Gasket, Blower	Isolant base Ventilateur	<b>28,22,07,054</b>	
4	Drehzahlregler DRB 80	Speed Controller DRB 80	Régulateur de vitesse DRB80	<b>26,09,10,108</b>	
	Drehzahlregler DRB 100	Speed Controll. DRB100	Régulateur de vites. DRB100	<b>26,09,10,110-01</b>	
5	Gebälsehalter	Blower Mounting	Support ventilateur	<b>10,37,03,008</b>	

**Rückluftgitter**  
**Return Air Griller**  
**Grill de Retour d'Air**



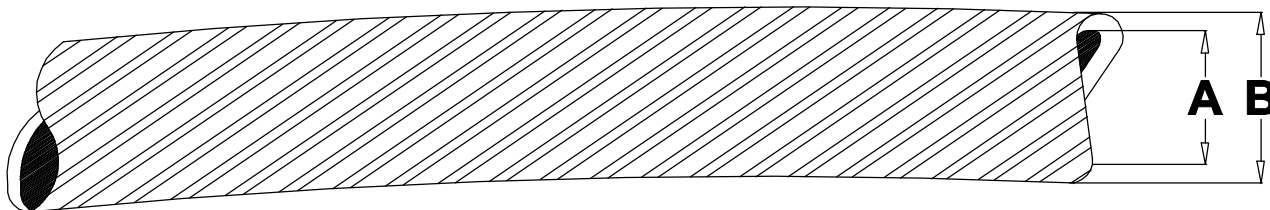
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	Rückluftgitter	Return Air Grill	Grill de retour d'air	<b>15,07,16,121-00</b>	
2	Verschlussbolzen	Locking Bolt	Boulon	<b>32,24,01,058</b>	
	Rändelkopfschraube	Locking Srew	Boulon	<b>32,24,02,006</b>	
3	Sicherungsscheibe	Thrust Washer	Rondelle d'arrêt	<b>32,24,01,060</b>	
4	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	<b>32,24,02,008</b>	
5	Filtermatte 1700 x 170	Filter Mat 1730 x 140	Filtre 1730 x 140	<b>21,08,15,027</b>	

**Kältemittelleitungen und Fittings**  
**Refrigerant Hoses and Fittings**  
**Tuyaux Réfrigérants et Raccord**



AC 194

Size	4	6	8	10	12	16	20
<b>A</b>	4,8	13,0	10,5	12,7	16,0	22,0	28,0
<b>B</b>	13,0	17,2	19,3	23,4	27,3	31,4	38,0



Size	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence
<b>4</b>	Kältemittelschlauch	Freon Hose	Tuyau freon	<b>21,07,01,039</b>
<b>6</b>	Kältemittelschlauch	Freon Hose	Tuyau freon	<b>21,07,01,046</b>
<b>8</b>	Kältemittelschlauch	Freon Hose	Tuyau freon	<b>21,07,01,047</b>
<b>10</b>	Kältemittelschlauch	Freon Hose	Tuyau freon	<b>21,07,01,042</b>
<b>12</b>	Kältemittelschlauch	Freon Hose	Tuyau freon	<b>21,07,01,043</b>
<b>16</b>	Kältemittelschlauch	Freon Hose	Tuyau freon	<b>21,07,01,044</b>
<b>20</b>	Kältemittelschlauch	Freon Hose	Tuyau freon	<b>21,07,01,045</b>



<b>F10</b>	Isolierschlauch	Insulation Pipe	Gainé Isolante	<b>21,07,08,001</b>
<b>F12</b>	Isolierschlauch	Insulation Pipe	Gainé Isolante	<b>21,07,08,003</b>
<b>F15</b>	Isolierschlauch	Insulation Pipe	Gainé Isolante	<b>21,07,08,006</b>
<b>F22</b>	Isolierschlauch	Insulation Pipe	Gainé Isolante	<b>21,07,08,013</b>
<b>F28</b>	Isolierschlauch	Insulation Pipe	Gainé Isolante	<b>21,07,08,019</b>
<b>F34</b>	Isolierschlauch	Insulation Pipe	Gainé Isolante	<b>21,07,08,025</b>
<b>F42</b>	Isolierschlauch	Insulation Pipe	Gainé Isolante	<b>21,07,08,033</b>
<b>F54</b>	Isolierschlauch	Insulation Pipe	Gainé Isolante	<b>21,07,08,045</b>

# Kältemittelleitungen und Fittings

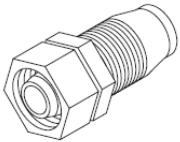
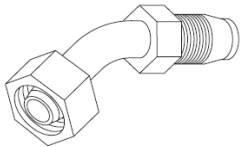
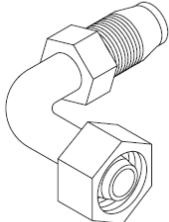
## Refrigerant Hoses and Fittings

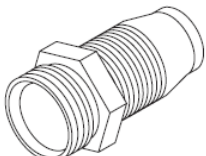
### Tuyaux Réfrigérants et Raccord

#### Nippel mit metrischem Anschluss

Metric nipple

Raccord métrique

Mit O-Ring, mit Innengewinde With o-ring, with internal thread Avec o-ring, avec filet intérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
 <p>Gerade Straight Droit</p>		M26x1,5	8	<b>22,25,31,006</b>
		M26x1,5	10	<b>22,25,31,009</b>
		M26x1,5	12	<b>22,25,31,003</b>
		M30x2	12	<b>22,25,31,004</b>
		M30x2	16	<b>22,25,31,001</b>
		M36x2	16	<b>22,25,31,005</b>
		M36x2	20	<b>22,25,31,002</b>
 <p>45°</p>		M26x1,5	12	<b>22,25,31,053</b>
		M30x2	12	<b>22,25,31,054</b>
		M30x2	16	<b>22,25,31,051</b>
		M36x2	16	<b>22,25,31,055</b>
		M36x2	20	<b>22,25,31,052</b>
 <p>90°</p>		M26x1,5	8	<b>22,25,31,105</b>
		M26x1,5	10	<b>22,25,31,103</b>
		M26x1,5	12	<b>22,25,31,104</b>
		M30x2	16	<b>22,25,31,101</b>
		M30x2	20	<b>22,25,31,107</b>
		M36x2	16	<b>22,25,31,105</b>
		M36x2	20	<b>22,25,31,102</b>

Ohne O-Ring, mit Außengewinde Without o-ring, with external thread Sans o-ring, avec filet extérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
 <p>Gerade Straight Droit</p>		M30x2	16	<b>22,25,33,032</b>
		M36x2	20	<b>22,25,33,037</b>

# Kältemittelleitungen und Fittings

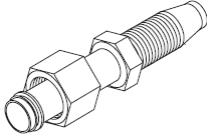
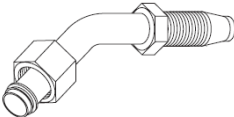
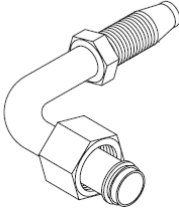
## Refrigerant Hoses and Fittings

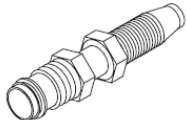
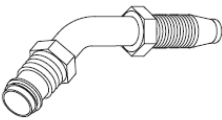
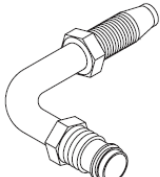
### Tuyaux Réfrigérants et Raccord



AC 194

Nippel mit Zoll-Anschluss, mit O-Ring  
Flare nipple, with o-ring  
Raccord en pouce, avec o-ring

Mit O-Ring, mit Innengewinde With o-ring, with internal thread Avec o-ring, avec filet intérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
 <p>Gerade Straight Droit</p>		5/8"	6	22,25,36,010
		3/4"	8	22,25,36,007
		3/4"	12	22,25,36,011
		7/8"	10	22,25,36,009
		7/8"	12	22,25,36,008
		7/8"	16	22,25,36,012
		1-1/16"	12	22,25,36,013
		1-1/16"	16	22,25,36,014
 <p>45°</p>		5/8"	6	22,25,36,056
		3/4"	8	22,25,36,057
		3/4"	12	22,25,36,060
		7/8"	10	22,25,36,058
		7/8"	12	22,25,36,059
		7/8"	16	22,25,36,061
		1-1/16"	12	22,25,36,062
		1-1/16"	16	22,25,36,063
 <p>90°</p>		5/8"	6	22,25,36,108
		3/4"	8	22,25,36,109
		3/4"	12	22,25,36,106
		7/8"	10	22,25,36,110
		7/8"	12	22,25,36,111
		7/8"	16	22,25,36,107
		1-1/16"	12	22,25,36,116
		1-1/16"	16	22,25,36,117

Mit Außengewinde With external thread Avec filet extérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
 <p>Gerade Straight Droit</p>		5/8"	6	22,25,37,001
		3/4"	8	22,25,37,002
		7/8"	10	22,25,37,003
 <p>45°</p>		5/8"	6	22,25,37,020
		3/4"	8	22,25,37,021
		7/8"	10	22,25,37,022
 <p>90°</p>		5/8"	6	22,25,37,040
		3/4"	8	22,25,37,041
		7/8"	10	22,25,37,041

# Kältemittelleitungen und Fittings

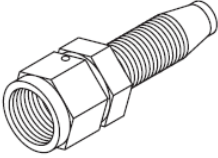
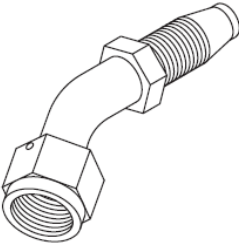
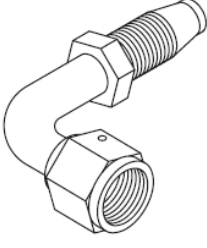
## Refrigerant Hoses and Fittings

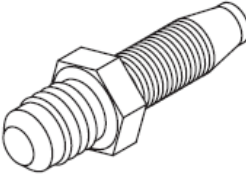
### Tuyaux Réfrigérants et Raccord

Nippel mit Zoll-Anschluss SAE

Flare nipple SAE

Raccord en pouce SAE

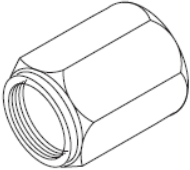
Mit O-Ring, mit Innengewinde With o-ring, with internal thread Avec o-ring, avec filet intérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
 <p>Gerade Straight Droit</p>		7/16"	4	22,25,34,002
		5/8"	6	22,25,34,008
		3/4"	8	22,25,34,016
		3/4"	10	22,25,34,027
		3/4"	12	22,25,34,012
		7/8"	8	22,25,34,017
		7/8"	10	22,25,34,026
		7/8"	12	22,25,34,028
		7/8"	16	22,25,34,034
		1-1/16"	16	22,25,34,035
 <p>45°</p>		5/8"	6	22,25,34,057
		3/4"	8	22,25,34,061
		3/4"	12	22,25,34,064
		7/8"	10	22,25,34,067
		7/8"	12	22,25,34,075
		7/8"	16	22,25,34,081
		1-1/16"	12	22,25,34,073
		1-1/16"	16	22,25,34,082
 <p>90°</p>		7/16"	4	22,25,34,096
		5/8"	6	22,25,34,102
		3/4"	8	22,25,34,108
		3/4"	10	22,25,34,113
		3/4"	12	22,25,34,116
		7/8"	8	22,25,34,114
		7/8"	10	22,25,34,122
		7/8"	12	22,25,34,126
		1-1/16"	16	22,25,34,128
		1-1/16"	12	22,25,34,120


Mit Außengewinde With external thread Avec filet extérieur		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
 <p>Gerade Straight Droit</p>		7/16"	4	22,25,35,002
		3/4"	8	22,25,35,014
		7/8"	10	22,25,35,020
		1-1/16"	12	22,25,35,026


**Kältemittelleitungen und Fittings**  
**Refrigerant Hoses and Fittings**  
**Tuyaux Réfrigérants et Raccord**



AC 194

Fassung Support Support		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
			4	<b>22,25,30,102</b>
			6	<b>22,25,30,103</b>
			8	<b>22,25,30,104</b>
			10	<b>22,25,30,105</b>
			12	<b>22,25,30,106</b>
			16	<b>22,25,30,107</b>
			20	<b>22,25,30,108</b>

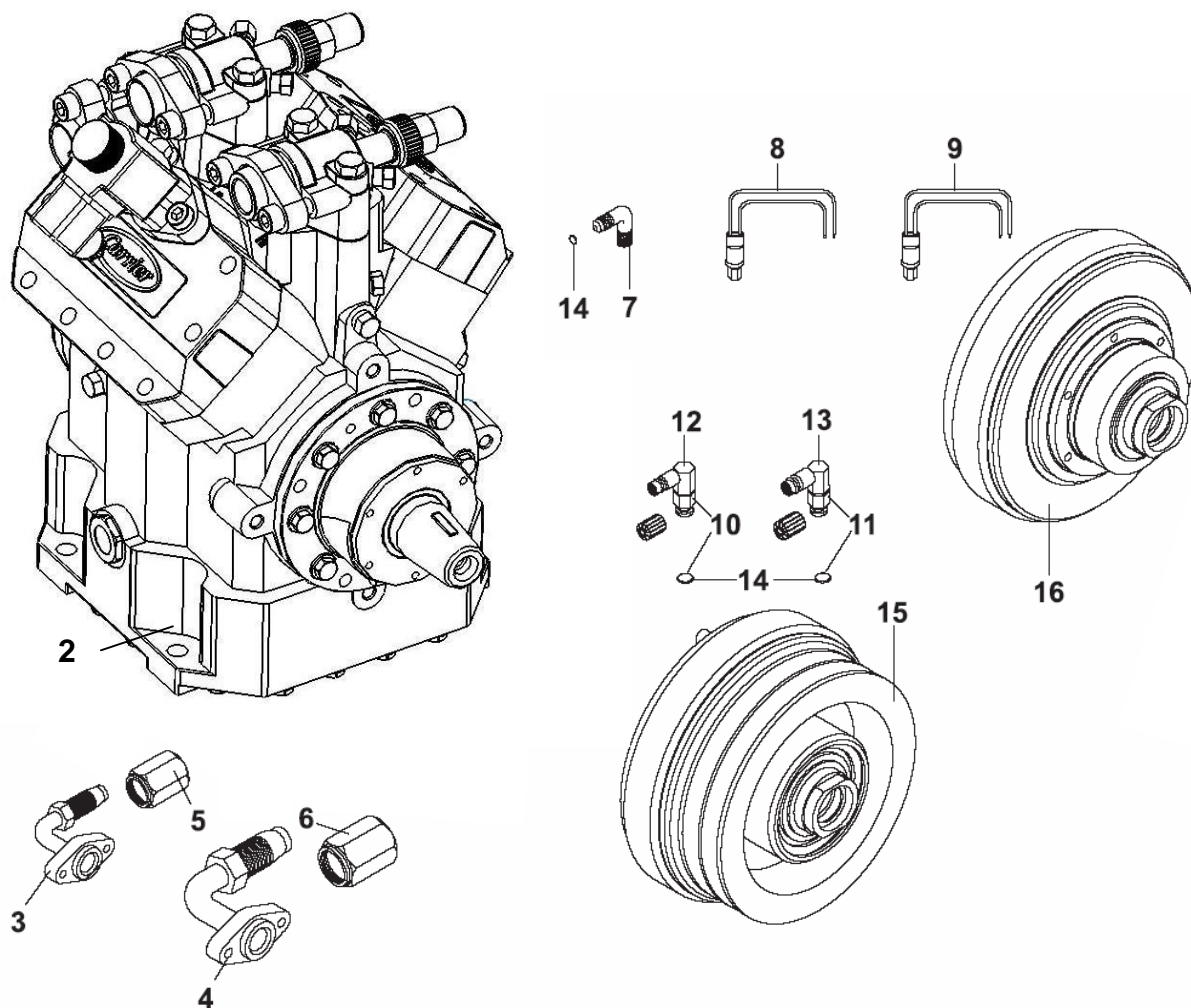
O-Ring O-ring O-ring		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
		5/8"		<b>32,23,05,002</b>
		3/4"		<b>32,23,05,003</b>
		7/8"		<b>32,23,05,004</b>
		1-1/16"		<b>32,23,05,005</b>
		M26x1,5		<b>32,23,05,072</b>
		M30x2		<b>32,23,05,073</b>
		M36x2		<b>32,23,05,074</b>

Cu-Dichtring Cu-Gasket Joint Cu		Gewinde Thread Filetage	Schlauchgröße Hose Size Taille tuyau	Bestell-Nr. Ordering.No. No.Référence
		UNF 7/16"		<b>32,23,26,230</b>
		UNF 5/8"		<b>32,23,26,232</b>
		UNF 3/4"		<b>32,23,26,234</b>
		UNF 7/8"		<b>32,23,26,236</b>
		UNF 1-1/16"		<b>32,23,26,240</b>

# Verdichter und Anbauteile

## Compressor and Accessoires

### Compresseur et Accessoires



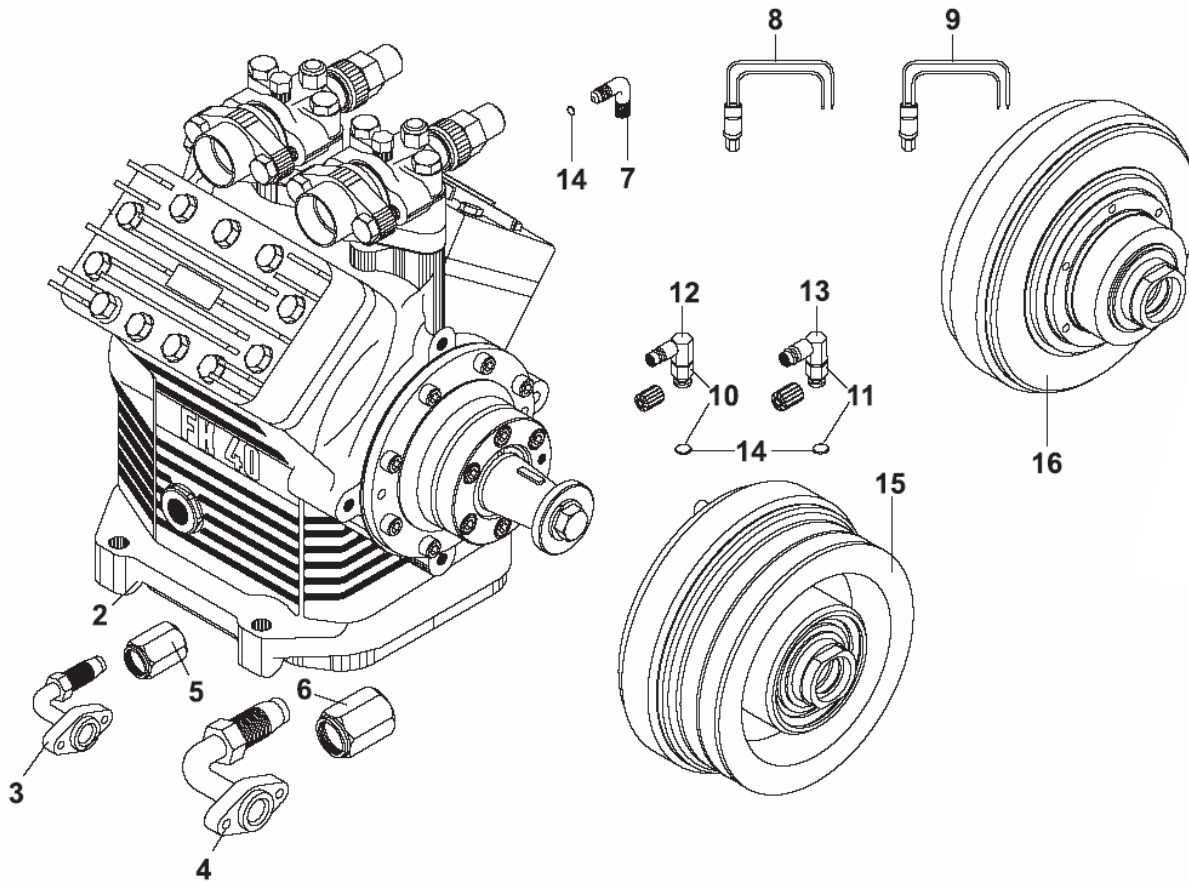
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	BG Verdichter	BG Compressor Compl.	BG compresseur cpl.	<b>75,50,01,593-00</b>	
2	Verdichter CS 647 mit Leistungsregler	Compressor CS 647 with Capacity Regulation	Compr. CS 647 avec puissance sansculasse	<b>24,01,01,213-00</b>	1
3	Druckanschluss 16	Discharge Connect. 16	Raccord de refoulement 16	<b>22,25,32,085</b>	1
4	Sauganschluss 20	Suction Connect 20	Raccord d'aspiration 20	<b>22,25,32,084</b>	2
5	Fassung 16	Support 16	Jupe 16	<b>22,25,30,107</b>	1
6	Fassung 20	Support 20	Jupe 20	<b>22,25,30,108</b>	2
7	Einschraubwinkel	Elbow Fitting	Coude	<b>24,09,05,010</b>	2
8	HD Pressostat	HP Switch	Pressostat HP	<b>60,50,13,087</b>	1
9	ND Pressostat	LP Switch	Pressostat BP	<b>60,50,13,088</b>	1
	Leistungsreg.ND-Wächter	Capacity Control LPSwitch	Capacity BP Pressostat	<b>26,03,20,011</b>	1
10	BG Serviceventil kpl. HD	Filling Valve HP Compl.	Ensemble valve + joint HP	<b>75,61,02,009</b>	1
11	BG Serviceventil kpl. ND	Filling Valve LP Compl.	Ensemble valve + joint BP	<b>75,61,02,008</b>	1
14	Dichtring UNF	Gasket UNF	Joint UNF	<b>32,23,26,230</b>	2
15	El.Magnetkuppl. 24 VDC	El.-Mag.Clutch 24 VDC	Emb.-él.-mag. 24 VDC	<b>30,04,04,235-00</b>	
	Kabel für Magnetkupplg. mit Diode	Wire Compl. for El.-Mag.Clutch with Diode	Faisceau pour Emb.-él.-mag. et diode	<b>30,04,01,834</b>	1
16	Basis El.Magnetkupplung 24 VDC	Basic El.-Mag.Clutch 24 VDC	Basic Emb.-él.-mag. 24 VDC	<b>30,04,04,031-00</b>	



# Verdichter und Anbauteile

## Compressor and Accessoires

### Compresseur et Accessoires

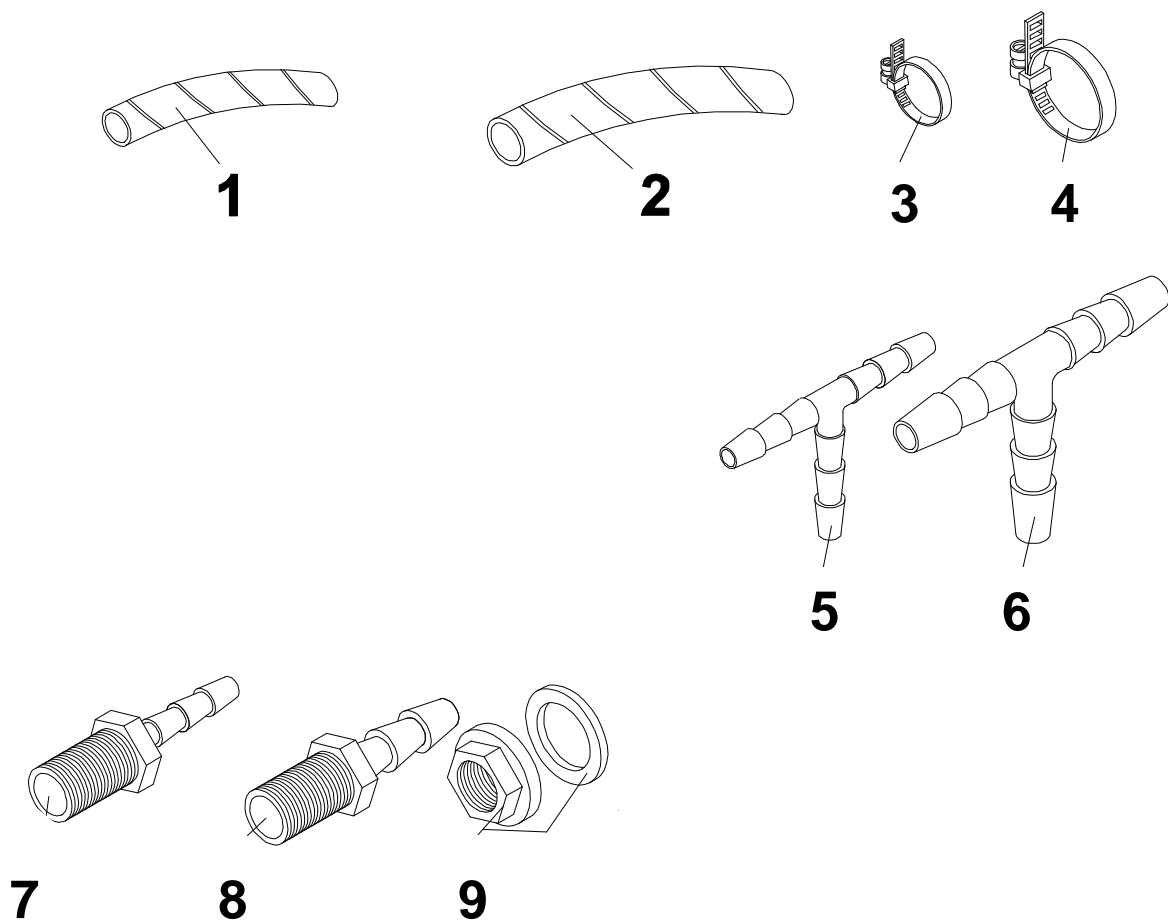


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	BG Verdichter	BG Compressor Compl.	BG compresseur cpl.	<b>75,50,01,659-00</b>	
2	Verdichter FKX40 mit Leistungsregler	Compressor FKX40 with Capacity Regulation	Compresseur FKX40 avec puissance sansculasse	<b>24,01,01,060-19</b>	1
3	Druckanschluss 16	Discharge Connect. 16	Raccord de refoulement 16	<b>22,25,32,085</b>	1
4	Sauganschluss 20	Suction Connect 20	Raccord d'aspiration 20	<b>22,25,32,084</b>	1
5	Fassung 16	Support 16	Jupe 16	<b>22,25,30,107</b>	1
6	Fassung 20	Support 20	Jupe 20	<b>22,25,30,108</b>	1
7	Einschraubwinkel	Elbow Fitting	Coude	<b>24,09,05,010</b>	2
8	HD Pressostat	HP Switch	Pressostat HP	<b>60,50,13,087</b>	1
9	ND Pressostat	LP Switch	Pressostat BP	<b>60,50,13,088</b>	1
	Leistungsreg.ND-Wächter	Capacity Control LPSwitch	Capacity BP Pressostat	<b>26,03,20,011</b>	1
10	BG Serviceventil kpl. HD	Filling Valve HP Compl.	Ensemble valve + joint HP	<b>75,61,02,009</b>	1
11	BG Serviceventil kpl. ND	Filling Valve LP Compl.	Ensemble valve + joint BP	<b>75,61,02,008</b>	1
14	Dichtring UNF	Gasket UNF	Joint UNF	<b>32,23,26,230</b>	2
15	EI.Magnetkupplg. 24 VDC	EI.-Mag.Clutch 24 VDC	Emb.-él.-mag. 24 VDC	<b>30,04,04,238-00</b>	
	Kabel für Magnetkupplg. mit Diode	Wire Compl. For EI.-Mag.Clutch with Diode	Faisceau pour Emb.-él-mag. et diode	<b>30,04,01,834</b>	1
16	Basis EI.Magnetkupplung 24 VDC	Basic EI.-Mag.Clutch 24 VDC	Basic Emb.-él.-mag. 24 VDC	<b>30,04,04,031-00</b>	

# Tauwasserleitungen

## Water Lines

## Tuyaux d'Écoulements



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Schlauch 1/2"	Hose 1/2"	Tuyau 1/2"	21,07,02,021	
2	Schlauch 3/4"	Hose 3/4"	Tuyau 3/4"	21,07,02,022	
3	Gewindeschelle	Hose Clamp	Collier de serrage	32,15,10,008	
4	Gewindeschelle	Hose Clamp	Collier de serrage	32,15,10,009	
5	T-Schlauchverbinder 1/2"	T-Hose Joint 1/2"	T-Raccord pour tuyau 1/2"	22,25,01,022	
6	T-Schlauchverbind. 3/4"	T-Hose Joint 3/4"	T-Raccord pour tuyau 3/4"	22,25,01,035	
7	Schlauchtülle 1/2"	Hose Connector 1/2"	Raccord pour tuyau 1/2"	22,25,01,001	
8	Schlauchtülle 3/4"	Hose Connector 3/4"	Raccord pour tuyau 3/4"	22,25,01,014	
9	Mutter mit Dichtring	Nut with Seal	Ecrou-joint	22,25,01,002	





**Carrier Sütrak**  
**Zweigniederlassung der Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co. KG**  
**Heinkelstraße 5 – D-71272 Renningen**  
**Tel. 00 49-(0)7159-9 23-0 Fax 00 49-(0)7159-9 23-108**

